

metos

INDUKTILIESI, INDUKTIOWOK

FLEX

Mallit:

Liesi 3.5, 5, 10 / WOK 3.5, 5, 8

Asennus- ja käyttöohjeet

Käännös valmistajan englanninkielisestä ohjeesta



rev01 03/18
(31.7.2018)

4231310, 4231312, 4231314, 4231320, 4231322, 4231324

LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE

▲ Varoitus

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen asennusta, käyttöä tai huoltoa. Tämän ohjekirjan ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja, loukkaantumisia tai kuoleman.

Säilytä tämä käsikirja laitteen läheisyydessä.

Tämä käsikirja on tarkoitettu keittiökonsulteille, kalusteiden suunnittelijoille, valmistajille, asentajille sekä laitteen omistajille ja käyttäjille.

Omistajat, konsultit, valmistajat ja suunnittelijat:

Jotta laite toimisi turvallisesti ja normaalisti, sinun on luettava ja ymmärrettävä kaikki erityiset ja kriittiset vaatimukset (kuten sijainti, ilmanvaihto, etäisyydet) suunniteltaessa laitteen sijaintia ja / tai sähköliitettä.

Asentajat, käyttäjät ja henkilökunta:

Oman ja muiden turvallisuuden vuoksi sinun on noudatettava kaikkia turvallisuusohjeita laitteen asennuksen, käytön ja huollon aikana.

Jos tarvitset teknistä apua, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai jälleenmyyjään.

Mainitse aina laitteen malli ja sarjanumero kun soitat.

Tehtaan valtuuttama huoltoliike ja yhteystiedot

Laitteen jälleenmyyjä ja yhteystiedot

Mallinumero

Sarjanumero

Asennuspäivämäärä

VALMISTAJA

INDUCS

BAHNHOFSTRASSE 25 CH-9100 HERISAU / AR SWITZERLAND

+41-(0)71 350 05 88

WWW.INDUCS.COM

TÄSTÄ KÄYTTÖOHJEESTA

Tämän käyttöohjeen kansilehdellä ilmoitettuja induktiolaitteita kutsutaan tässä käyttöohjeessa **laitteeksi tai induktiolaitteeksi**

Tässä käyttöohjeessa käytetään pistettä (.) desimaalierottimena.

Alkuperäiset mitat ovat metrisiä.

Kaikki mallit, lisävarusteet ja tarvikkeet eivät ole saatavilla kaikissa maissa. Kysy laitteesi toimittajalta tuotteiden saatavuudesta.

VASTAANOTTOTARKISTUS

Tarkasta laite huolellisesti toimituksen jälkeen. Ilmoita välittömästi kuljetusliikkeelle kuljetuksen aikana tapahtuneista vahingoista ja pyydä kirjallista tarkastusraporttia.

Säästä laitteen alkuperäispakkaus.

SÄÄTÄ PAKKAUSLUETTELO

Lähetykseen liitetty pakkausluettelo sisältää yksityiskohtaiset tiedot kaikista osista. Pidä pakkausluettelo viitteenä.

Turvallisuus

MÄÄRITELMÄT

VAARA

Ilmaisee vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, ellei sitä vältetä. Tämä pätee äärimmäisiin tilanteisiin.

Varoitus

Ilmaisee vaarallisen tilanteen, joka voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan vamman, ellei sitä vältetä.

Varoitus

Ilmaisee vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen vammaan, ellei sitä vältetä.

Huomautus

Ilmaisee tärkeitä tietoja, ja sitä käytetään tilanteissa, jotka eivät liity fyysisiin vammoihin. Esimerkiksi omaisuusvahinkoja koskevat viestit.

HUOM.: Ilmaisee hyödyllistä lisätietoa suorittamastasi toimenpiteestä.

Reference: ANZI Z535.6-2011

TURVAMERKINNÄT JA VAROITUKSET LAITTEESSA

	Tämä symboli varoittaa sinulle vaarallisesta tilanteesta, joka VOI tai SAATAA aiheuttaa vakavaa ruumiillista vahinkoa tai kuolemaa. Ole varovainen ja seuraa asiaa koskevia turvallisuusohjeita.
	VAARA - KORKEA JÄNNITE Tämä symboli ilmoittaa vaarallisesta sähköjännitteestä - sähköiskun vaara!
	Sähkömagneettinen kenttä Tämä symboli varoittaa ei-ionisoivasta sähkömagneettisesta säteilystä.
	Potentiaalintasaus Tämä symboli osoittaa liitintä joka tulee kytkeä potentiaalintasaustasausjärjestelmään.
 Varoitus  PALON TAI SÄHKÖISKUN VAARA! ÄLÄ AVAA! Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia. Ota aina yhteys valtuutettuun huoltoon jos laite vikaantuu.	
 VAARA	
Katkaise aina laitteen virransyöttö irrottamalla se sähköverkosta ennen avaamista.	
CAUTION  ATTENTION DISCONNECT FROM SUPPLY CIRCUIT BEFORE OPENING COUPER L'ALIMENTATION ELECTRIQUE AVANT D'OUVRIR DESCONECTAR DEL CIRCUITO DE SUMINISTRO ANTES DE ABRIR Αποσυνδέστε από τον καλωδιακό εξοπλισμό πριν ανοίξετε إفصل الجهاز عن الدائرة الكهربائية قبل الفتح.	

MÄÄRITELMÄT**⚠ VAARA**

Turvaohjeiden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa haittaa henkilöille ympäristölle ja laitteille. Valmistaja ja / tai valtuutettu edustaja eivät vastaa vahingoista tai henkilövahingoista, joita aiheutuu turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä. Turvaohjeiden huomiotta jättämiseen liittyvät riskit sisältävät muun muassa:

- Sähköiskun aiheuttama kuolema tai vahinko.
- Palovamma, joka aiheutuu kosketuksesta kuumen keittotason, astian, öljyn ja rasvan kanssa.
- Laitteiden vaurioituminen soveltumattomien keittoastioiden käytöstä.

⚠ VAARA

Älä asenna tai käytä sellaisia laitteita ja / tai lisävarusteita, joita on käytetty väärin, laiminlyöty, vaurioituneita tai muunneltuja alkuperäisen valmistajan määritelmistä.

⚠ VAARA

Ota yhteyttä valmistajaan, jos aiot tehdä muutoksia laitteeseen. Käytä turvallisuusyistä aina alkuperäisiä osia ja lisävarusteita, jotka valmistaja tai valtuutettu edustaja on hyväksynyt. Katso laitteesi takuuasiakirjat.

⚠ VAARA

Käytä aina laitteen huoltamiseen valmistajan valtuuttamaa huoltoliikettä sekä alkuperäisiä varaosia.

Valmistaja ei ota mitään vastuuta laitteesta, jota on asennettu väärin tai jota on säädetty, käytetty, ylläpidetty tai huollettu ohjeiden tai kansainvälisten ja kansallisten määräyksien vastaisesti tai jota on muutettu tai korjattu luvottomilla osilla tai valtuuttamattomilla huoltoedustajilla.

⚠ VAARA

Laitteen virheellinen asennus, säätö, muuttaminen, huolto tai kunnossapito tai vahingoittuneen laitteen asennus ja voi aiheuttaa onnettomuuden joka voi johtaa LAITE- TAI HENKILÖVAHINKOON JA JOPA KUOLEMAAN ja mitätöidä takuun.

⚠ VAARA

Kaikki liitännät ja laitteet on ylläpidettävä paikallisten ja kansallisten säännösten mukaisesti.

⚠ Varoitus

Älä säilytä tai käytä bensiiniä tai muita syttyviä höyryjä tai nesteitä tämän tai muun laitteen läheisyydessä. Älä koskaan käytä puhdistukseen syttyvään aineeseen liotettuja liinoja tai syttyviä puhdistusaineita.

⚠ Varoitus

Henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset tai psyykkiset valmiudet tai tietotaito eivät ole riittävät eivät tule käyttää laitetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön valvontaa. Lapsia on valvottava, etteivät pääse leikkimään laitteella

⚠ Warning

This product contains chemical known to the State of California to cause cancer and/or birth defects or other reproductive harm. Operation, installation, and servicing of this product could expose you to airborne particles of glass-wool or ceramic fibers, crystalline silica, and/or carbon monoxide. Inhalation of airborne particles of glass-wool or ceramic fibers is known to the State of California to cause cancer. Inhalation of carbon monoxide is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

⚠ Varoitus

Tämän laitteen asennus on suoritettava valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudattaen. Laitteen saa liittää sähkö- ja vesiverkostoon ainoastaan tarvittavan ammattipätevyuden omaava henkilö.

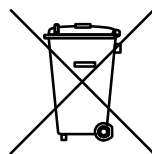
Huomautus

Tätä laitetta ei ole hyväksytty tai valtuutettu kotikäyttöön, se on tarkoitettu ainoastaan ammattikäyttöön. Valmistaja ja / tai valtuutettu edustaja ei tarjoa mitään huoltoa, takuuta, ylläpitoa tai muuta tukea kuin kaupallisissa sovelluksissa.

Huom.

Takuu ei kata tässä käyttöohjeessa esitettyjä tavanomaisia säätöjä ja huoltotoimenpiteitä.

HUOM.: Oikea asennus, huolto ja kunnossapito ovat välttämättömiä laitteen suorituskyvyn ja häiriöttömän toiminnan kannalta.

TÄMÄN TUOTTEEN OIKEA HÄVITTÄMINEN

Tämä tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä tai tavanomaisena kaupallisena jätteenä. Sen sijaan se on luovutettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätykseen sovellettavaan keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdolliset haitalliset vaikutukset ympäristöön tai ihmisten terveyteen.

Lisätietoja tuotteen kierrätyksestä saat paikalliselta viranomaisilta tai jätehuoltopalvelulta.

⚠ VAARA

Hävittäväksi lähetetyt induktiolaitteet voi palautua käyttöön mutta niiden käyttöä on vältettävä.

HUOM.: Laite on rakennettu yleisistä sähköisistä, sähkömekaanisista ja elektronisista osista. Laite ei sisällä paristoja.

HUOM.: Laitteen omistaja ja käyttäjä ovat vastuussa laitteen asianmukaisesta ja turvallisesta hävittämisestä.

TÄRKEÄÄ

Lisää turvaohjeita esiintyy aiheellisissa kohdissa tässä käyttöohjeessa

Sisällysluettelo

Turvallisuus

Määritelmät.....	4
Turvamerkinnot ja varoitukset laitteessa.....	4
Määritelmät.....	5
Tämän tuotteen oikea hävittäminen.....	6

Sisällysluettelo

Kappale 1

Yleistä

Tuotteen kuvaus.....	9
Laite.....	9
Vaativuuden mukaisuus.....	9
Arvokilven sijainti.....	9
Mallinumero.....	9
Sarjanumero.....	9
Tarvikkeet.....	10

Kappale 2

Asennus

ASENNUSTURVALLISUUS.....	11
ASENNUSTURVALLISUUS - TURVAVÄLIT JA ILMASTOINTI.....	11
ASENNUSTURVALLISUUS - SÄHKÖ.....	12
Henkilökohtainen TURVALLISUUS.....	13
Tekniset tiedot.....	14
Mitat: liesi FLEX 3.5, 5.....	14
Mitat: liesi FLEX 10.....	15
Mitat: Flex Wok 3.5, 5, 8.....	16
Sähköliitäntä.....	17
Virransyöttökaapeli.....	17
Asennusväli.....	17
Käyttöolosuhteet.....	18
Painot.....	18
Asennusohjeet.....	19
Induktiolaitteen sijoitus.....	19
Ilmanvaihtovaatimukset.....	19
Jalkojen säätö.....	19
Käyttöönotto.....	20
Toimintatesti.....	20

Kappale 3

Käyttö

Käyttöturvallisuus - yleistä.....	22
Käyttöturvallisuus - henkilökohtainen turvallisuus.....	23

Tärkeitä sääntöjä - Käyttö ja ylläpito	25
Asianmukaiset keittoastiat induktioliedelle	26
Kunto	26
Pyöreäpohjaiset WOK -pannut.....	26
Materiaali	26
Keittotesti.....	26
Astian koko.....	27
Keittoastian sijoittaminen keittoalueelle	27
Näyttö ja ohjauspaneeli	29
Ohjaus	30
Laitteen päälle kytkeminen.....	30
LED-RENGAS	30
VAIHTAMINEN KEITTOTOIMINNON JA LÄMPÖSÄILYTYSTOIMINNON VÄLILLÄ	30
Tehotason asettaminen (1 - 12) ja lukitseminen/vapauttaminen	30
Lämpösäilytyslämpötilan valitseminen ja lukitseminen/vapauttaminen 30	30
Ajastimen asetus	31
Laitteen sammuttaminen	31
Automaattinen keittoastian tunnistus, ei astiaa = ei lämpöä	32
Kun laitetta ei käytetä	32
Käytöstä poisto	32

Kappale 4 Ylläpito

Turvallisuus ylläpidon aikana.....	33
Sähköiskun vaara	33
Turvallisuus ylläpidon aikana - puhdistus.....	33
Henkilökohtainen turvallisuus	34
Päivittäinen puhdistus ja ylläpito	35
Keraamisen keittotason puhdistus.....	35
Laitteen ruostumaton ulkokuori.....	35
Silikonitiivisten silmämääräinen tarkistus	35
Viikottainen puhdistus ja ylläpito	36
Tuloilman suodatin.....	36
Vuosittainen ylläpito	37

Kappale 5 Vianetsintä

Vaarallinen sähköjännite	38
Yleisiä ongelmia	38
Oireet	38
Keittotesti	39
Onnettomuuksien tai toimintahäiriöiden vaarat	39
Vianetsintä ilman virhekoodia	40
Vianetsintä - Virhekoodi	42

Kappale 1 Yleistä

Tuotteen kuvaus

Vahvan rakenteen ansiosta induktiolaitteet ovat kompaktit ja tehokkaat ja varustettu RTCSmp®-järjestelmällä (Realtime Temperature Control System, reaaliaikainen lämpötilan säätöjärjestelmä).

RTCSmp®-järjestelmä valvoo jatkuvasti sähkönsyöttöä, keittoalueen lämpötilaa sekä komponenttien, kuten induktiokelan, lämpötilaa. Tämä valvontajärjestelmä takaa tehokkaimman energiansiirron sekä maksimoi turvallisuuden:

- Turvallisuustoiminnot, kuten astian tunnistus (Pan Detection) ja kuivakeittosuoja (Boil Dry Protection), ovat siis taatut.
- Laite lämpenee ainoastaan kun astia asetetaan keittoalueelle.
- Kun vika ilmenee, ilmoittaa laitteen vianmääritysjärjestelmä heti toimintahäiriöstä.

Laite

RTCSmp®-induktiolaitteet on suunniteltu kompakteiksi laitteiksi käytettäväksi pöydällä.

Monet sovellukset ovat mahdollisia, kuten keittäminen, lämmitys, lämpösäilytys, liekittäminen ja paahtaminen. Kaikki nämä sovellukset ovat mahdollisia, koska:

- Lämpötilan säätö on nopea ja tarkka. Välitön energiansiirto induktiokelasta keittoastian pohjaan mahdollistaa nopean lämmitysajan
- Korkea teho mahdollistaa nopean paistamisen.
- Suuri teho tarkoittaa myös sitä, että voit nopeasti lämmittää ison padan.

HUOMIO: Laitteen luotettavuuden ja suorituskyvyn takaamiseksi sinun on käytettävä laitteelle suositeltuja kattilatyyppisiä ja kokoja. Katso kappale 3 Käyttö.

Vaatimustenmukaisuus



- **CE mallit** ovat uusimpien eurooppalaisten normien mukaisia:

EN 55014-1	EN 60335-1
EN 55014-2	EN 60335-2-36
EN 60529	EN 61000-3-11
EN 62233 (EMC/EMV)	EN 61000-3-12

Arvokilven sijainti

Arvokilpi sijaitsee laitteen pohjapaneelissa. Siitä ilmenee laitteen malli, sarjanumero ja sähköiset tiedot.

Mallinumero

Laitteen mallinumero löytyy arvokilvestä. Tämä käsikirja kattaa vain tämän käyttöohjeen etukannessa mainitut mallit.

MALLINUMERON LUKEMINEN

FLEX Hob	Liesi
FLEX Wok	Wok liesi
3.5 / 5 / 8 / 10	Kokonaisteho kW HUOM: 10 kW on kaksoiskattotaso

Sarjanumero

Laitteen sarjanumero löytyy arvokilvestä

Tarvikkeet

Induktiokaittolaitteet edellyttävät **induktiokelpoisten** pannujen käyttöä. Kysy laitetoimittajaltasi valikoimasta ja hinnoista.



Huomautus - Wok tarvikkeet

Käytä oikeanmuotoisia Wok -pannuja

Käytettävien wok -pannujen on oltava oikeanmuotoisia Ceran®-lasi Wok -kylhön. Ennenaikaisten vikojen, kuten ylikuumenemisen, vähentämiseksi wok -pannut eivät saa koskettaa lasia vaan vain levätä yläreunalla.

Sopivuuden takaamiseksi tarjoamme valikoiman induktio wok -pannuja. Kysy lisätietoja laitteen toimittajalta.



Kappale 2 Asennus

ASENNUSTURVALLISUUS

⚠ VAARA

Laitteen saa asentaa ainoastaan tarvittavan ammattipätevyden omaava henkilö.

Urakoitsija vastaa kaikkien ohjeiden tulkinnasta ja asennuksen suorittamisesta kaikkien sovellettavien kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti.

Laitteen varoitusmerkkintöjä ja arvokilpeä on ehdottomasti noudatettava.

⚠ Varoitus

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Älä asenna tai käytä laitetta ulkotiloissa.

⚠ Varoitus

Varmista, että asennusala kestää laitteen ja elintarvikkeiden yhteispainoa. Laitteen on oltava suorassa.

⚠ Varoitus

Konsulttien, valmistajien ja suunnittelijoiden on konsultoitava työtason toimittajaa suunniteltaessa sopivaa tukirakennetta ja turvavälejä asennukselle.

Huomautus

Induktiolaitteen takuu raukeaa jos se on asennettu väärin.

ASENNUSTURVALLISUUS - TURVAVÄLIT JA ILMASTOINTI

⚠ VAARA

Tulipalon, sähköiskun tai laitevaurion vaara!

Kaikkia turvavälejä on noudatettava. Ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää.

⚠ Varoitus

Laitetta saa käyttää vain ilmanvaihtokuvun alla kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti. Poikkeuksia voidaan soveltaa.

Huomautus

Käyttöympäristön lämpötila EI SAA nousta yli 40°C [104°F].

Jos ilmanvaihto ei ole riittävä, laite voi ylikuumentua jolloin se saattaa pienentää tehoa tai sammuttaa itsensä.

HUOMIO: Jätä aina tarpeeksi tilaa ylläpitoon ja huoltoon laitteen ympärille..

ASENNUSTURVALLISUUS - SÄHKÖ

⚠ VAARA

Laitteen saa liittää sähköverkkoon ainoastaan tarvittavan ammattipätevyyden omaava henkilö valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti paikallisia ohjeita ja määräyksiä noudattaen.

⚠ Varoitus

Laitteeseen suoraan kiinnitettyjä merkintöjä ja varoitustarroja on aina noudatettava ja pidettävä täysin luettavissa.

⚠ Varoitus

Tämä laite on sijoitettava siten, että pistokkeeseen pääse käsiksi ellei sähkönsyöttö on varustettu pääkatkaisijalla tai erotuskytkimellä.

⚠ Varoitus

CE merkityt Induktiolatteet: Jos käytetään vikavirtasuojaa on sen oltava tyyppiä B tai B+ 30 mA.

Huomio

Tarkista ennen kytkemistä, että laitteen arvokilvessä mainittu liitäntäjännite vastaa asennuspaikan jännitettä. Väärä jännite vahingoittaa laitetta. Virtalähteen on oltava vakaa. .

Huomio

Tarkista aina sähkötiedot laitteen arvokilvestä. Ota yhteyttä valmistajaan tai valtuutetun edustajaan jos arvokilven tiedot ei vastaa tämän käyttöohjeen tietoja.

Huomio

Kaikki kaapelit tulee reitittää ja suojata eikä niitä saa pingottaa.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

⚠ VAARA

Kaikkien laitteiden liitännät (kaasu, sähkö, vesi ja höyry) on oltava pois päältä ja lukittuna kaikissa laitteissa kansallisten / alueellisten ohjeiden mukaisesti sekä yhtiön hyväksymien käytäntöjen mukaisesti asennuksen, huollon ja ylläpidon aikana. Anna aina laitteen jäähtyä.

⚠ VAARA

Käytä asianmukaisia turvalaitteita asennuksen, ylläpidon ja huollon aikana.

⚠ VAARA

Älä koskaan seiso tai istu laitteen päällä tai nojaa siihen! Laite ei ole suunniteltu kestämään aikuisen painoa ja se voi romahtaa tai kaatua, jos sitä käytetään väärin yllä mainitulla tavalla.

⚠ VAARA

Henkilöt joille on asennettu sydämen tahdistin, tulee ottaa yhteys hoitavaan lääkäriinsä ennen käytön aloittamista. Laitteen sähkömagneettinen kenttä saattaa aiheuttaa häiriöitä tahdistimeen.

⚠ VAARA

Älä käytä laitetta jos sähköjohto on vaurioitunut tai kulunut. Kutsu välittömästi huolto vaihtamaan sähköjohtoa.

⚠ Varoitus

Laitteeseen suoraan kiinnitettyjä merkintöjä ja varoitustarroja on aina noudatettava ja pidettävä täysin luettavissa.

⚠ Varoitus

Korkeita lämpötiloja, palovamman vaara. Paistoalueen lähellä olevat pinnat mukaan lukien sivupaneelit kuumenevat käytön aikana. Niihin koskeminen voi aiheuttaa palovamman. Ole äärimmäisen varovainen ja vältä koskemasta kuumia pintoja tai kuumaa rasvaa. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.

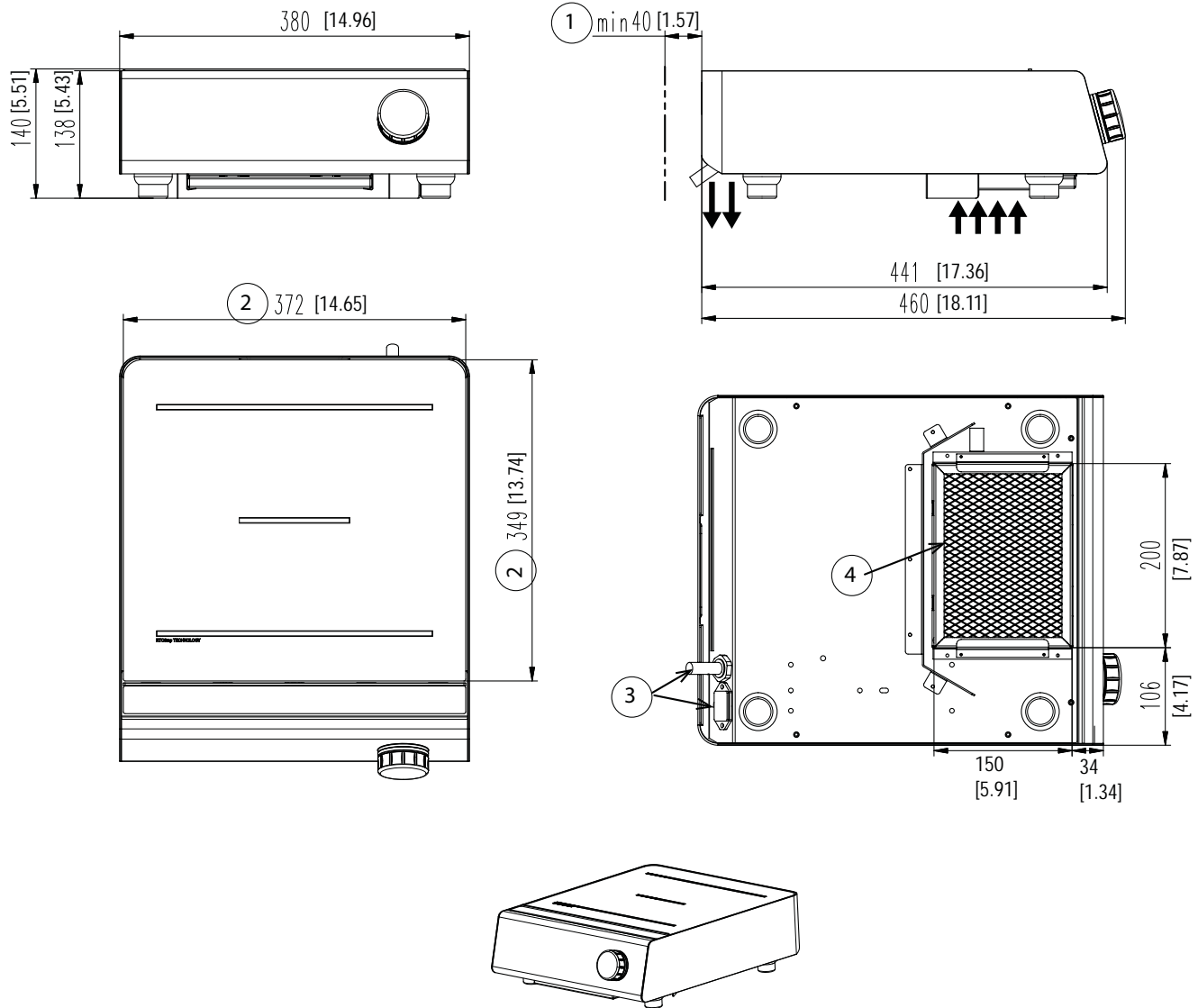
⚠ Varoitus

Ole varovainen kaikkien metallipintojen reunojen käsittelyssä.

Tekniset tiedot

MITAT: LIESI FLEX 3,5, 5

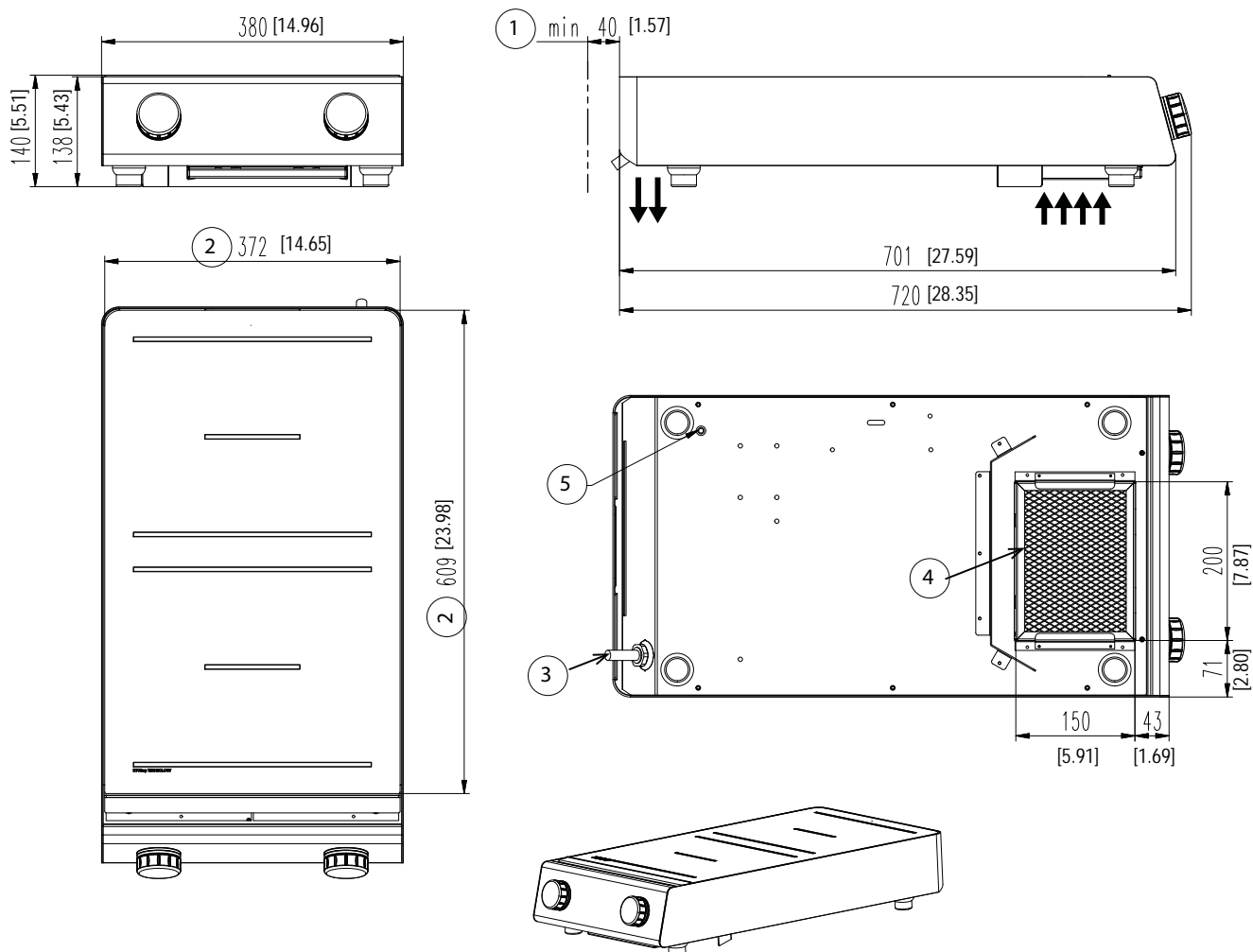
Mitat millimetreinä ja [tuumina].



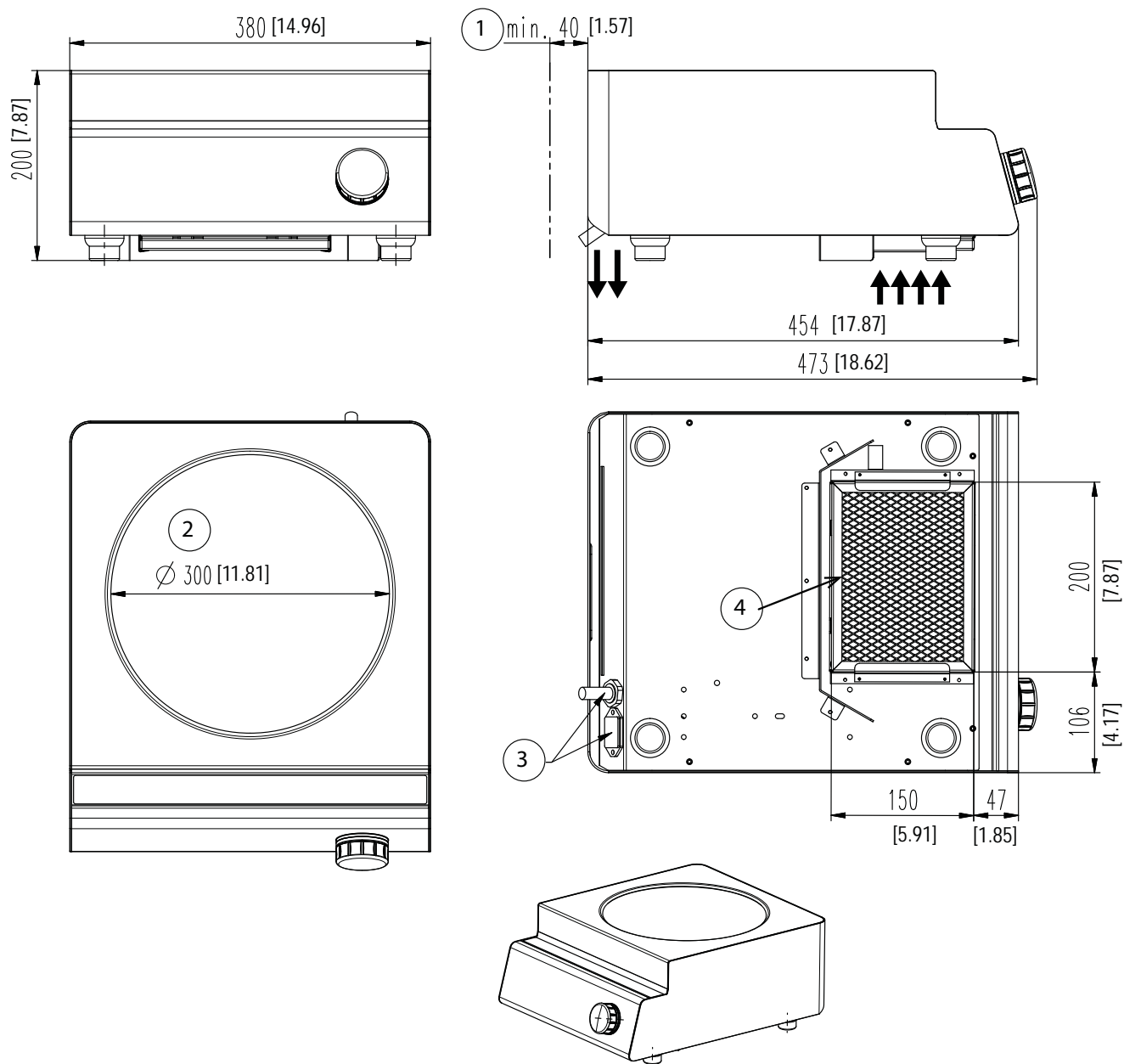
➔	Osoittaa ilmavirran suunnan
1	Etäisyys seinään tai muuhun esteeseen, minimi = 40mm [1.57"]
2	Keraamisen liesitason mitat
3	Virtakaapeliliitäntä
4	Ilmanottosuodatin

MITAT: LIESI FLEX 10

Mitat millimetreinä ja [tuumina].




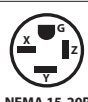









➔	Osoittaa ilmavirran suunnan
1	Etäisyys seinään tai muuhun esteeseen, minimi = 40mm [1.57"]
2	Keraamisen liesitason mitat
3	Virtakaapeliliitäntä
4	Ilmanottosuodatin
5	Potentiaalintasauksen liitäntä ⚡ (EN60335)

MITAT: FLEX WOK 3.5, 5, 8

➔	Osoittaa ilmavirran suunnan
1	Etäisyys seinään tai muuhun esteeseen, minimi = 40mm [1.57"]
2	Keraamisen wok kulhon halkaisija
3	Virtakaapeliliitäntä
4	Ilmanottosuodatin

SÄHKÖLIITÄNTÄ

Malli	Teho / Virta	Jännite / Vaiheita	Pistoke
FLEX Liesi 3.5	3500W / 16A	230V / 1Φ	 EU1-16P
	3500W / 17A	208V / 1Φ 208V / 2Φ	 NEMA 6-20P
FLEX Liesi 5	5000W / 8A	400V / 3Φ	 EU 5-Pole
	5000W / 14A	208V / 3Φ	 NEMA 15-20P
FLEX Liesi 10	10000W / 16A	400V / 3Φ	 EU 5-Pole
	10000W / 28A	208V / 3Φ	 NEMA 15-50P
FLEX Wok 3.5	3500W / 16A	230V / 1Φ	 EU1-16P
	3500W / 17A	208V / 1Φ 208V / 2Φ	 NEMA 6-20P
FLEX Wok 5	5000W / 8A	400V / 3Φ	 EU 5-Pole
	5000W / 14A	208V / 3Φ	 NEMA 15-20P
FLEX Wok 8	8000W / 12A	400V / 3Φ	 EU 5-Pole

VIRRANSYÖTTÖKAAPELI

Laitteen mukana toimitetaan 1.8 m virransyöttökappeli ja pistoke.

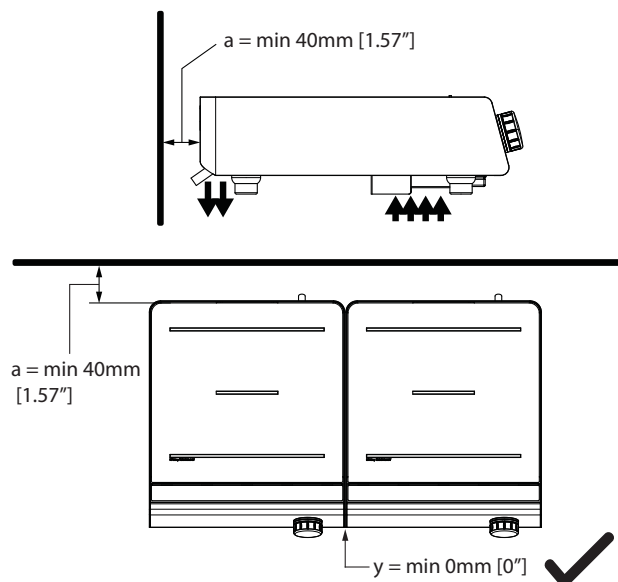
ASENNUSVÄLIT

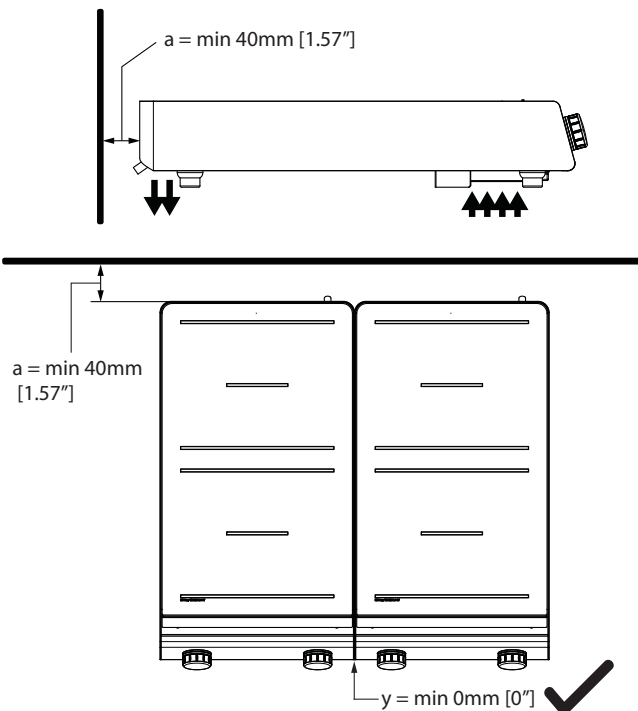
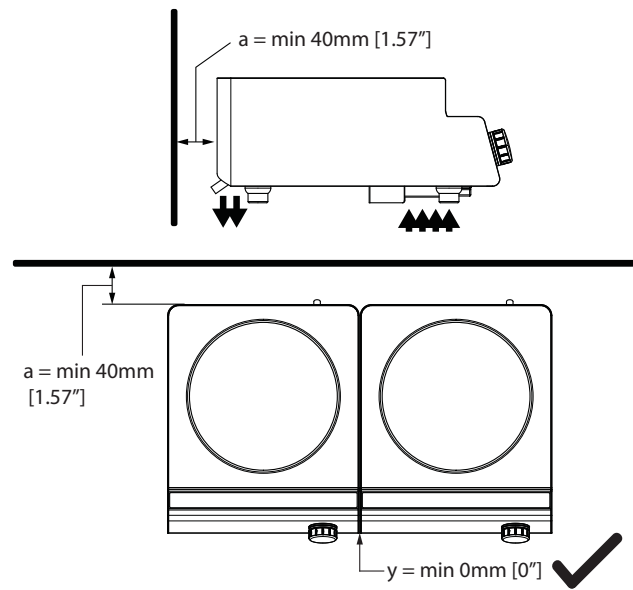
Huomio

Kaikki rinnakkain asennetut laitteet vaikuttavat ilmanvaihdon tarpeeseen. Varmista, että lopullinen asennus täyttää kaikki käyttö- ja ilmanvaihtotarpeet.

Katso esimerkki alla:

➔	Osoittaa ilmavirran suunnan
a	Etäisyys seinään tai muuhun esteeseen, minimi = 40mm [1.57"]
y	Kahden pöydälle asennettavan laitteen välissä ei tarvitse olla ilmarakoa.





KÄYTTÖOLOSUHTEET

Jotta laite toimisi kunnolla on seuraavat ehdot täytettävä.

Suurin sallittu syöttöjännitteen toleranssi	+6 /-10 %
Taajuus	50/60 Hz
Suojausluokka	IP X3
Keittoastian pienin halkaisija.	12cm [5"]
Ympäristön lämpötila	Varastossa, -20°C to +70°C [-4°F to +158°F]
	Käytössä, +5°C to +40°C [+41°F to +104°F]
Suhteellinen ilman- kosteus	Varastossa, 10% - 90%
	Käytössä, 30% - 90%
Äänitaso	< 43dB

PAINOT

Malli	Nettopaino	
	kg	lb
FLEX Liesi 3.5	12	27
FLEX Liesi 5	14	31
FLEX Liesi 10	21	47
FLEX Wok 3.5	14	31
FLEX Wok 5	16	36
FLEX Wok 8	18	40

Asennusohjeet

INDUKTIOLAITTEEN SIIJOITUS

Varoitus

Älä aseta laitetta niin, että sen ilmanottoaukko on toisen laitteen höyry- tai lämmönpoistoaukon kohdalla.

- Induktiolaitte on asennettava suoralle, tasiselle, palamattomalle pinnalle.
- Pinnan on kestävä 40 kg:n painon kukaan tässä käyttöohjeessa mainittua laitetta kohden.
- Varmista, että induktiolaitte on vakaa eikä pääse liukumaan tai putoamaan.
- Induktiolaitetta ei saa asentaa tai sijoittaa lähelle kuumaa pintaa tai kuumalle pinnalle
- Induktiolaitteen on oltava suorassa.
- Kuten muut elektroniset laitteet, induktiolaitteet ovat herkkiä kosteudelle ja lämmölle. Suojaa induktiolaitte muiden laitteiden (esim. uunit, rasvakeittimet, pastakeittimet vesihauheet ym.) tuottamalta lämmöltä, höyryltä ja rasvalta.
- Etupaneelin ohjauskytkimiä ei saa tukkia tai peittää.
- Älä pidä induktiolaitetta lähellä palavia materiaaleja, kaasuja tai nesteitä.

ILMANVAIHTOVAATIMUKSET

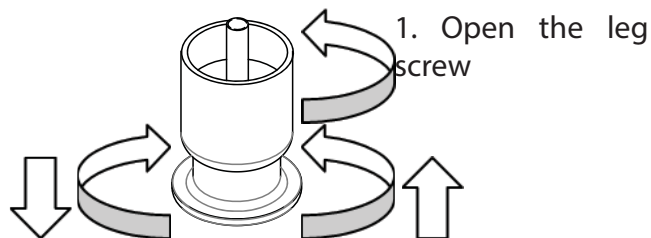


Lue ja ymmärrä kaikki tämän luvun alussa olevat asennusvälejä ja ilmanvaihtoa koskevat ohjeet.

- Varmista, että induktiolaitte ei ota kuumaa ilmaa tai höyryä toisesta laitteesta, varsinkin kjos laite on asennettu lämpöä tuottavien laitteiden, kuten paistinpannujen tai uunien, läheisyyteen.
- Katso myös kappale "Asennusvälit".

JALKOJEN SÄÄTÖ

Säädä jalkojen korkeutta kääntämällä jalan alaosaa kuvan osoittamalla tavalla:



2. Säädä jalan korkeutta kääntämällä alaosaa.

KÄYTTÖNOTTO



Lue ja ymmärrä kaikki sähkö- ja henkilökohtaista turvallisuutta koskevia ohjeita.

- Poista kaikki esineet lasikeraamiselta keittotasolta. Varmista, että taso on ehjä.

Varoitus

Älä jatka, jos keraaminen taso on haljennut tai rikki. Ota tässä tapauksessa yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

- Liitä laite sähköverkkoon.
- Testaa laitteen toiminnot.

Toimintatesti



- Lue ja ymmärrä kaikki asennukseen liittyvät ohjeet jotka koskevat henkilökohtaista turvallisuutta.
- Noudata myös kaikkia käyttöturvallisuusvaatimuksia kappaleessa 3 "Käyttö".

Testausmenettely:

- Varmista, että keittoastia on induktioliedelle sopiva:
 - Astian on oltava induktioyhteensopiva, katso kappale 3 Käyttö.
 - Astain pohjan läpimitta on oltava vähintään 12 cm. Pienempi astia ei lämpene. Tämä on turvatoiminto. Anturit eivät havaitse keittoastiaa, joka on pienempi kuin tämä vähimmäiskoko
- Ota induktioastia, jossa on hieman vettä ja laita se keskelle keittopaikkaa.
- Noudata kappaleen 3 käyttöohjeita ja testaa:
 - Keittotoiminto eri tehoilla.
 - Pitotoiminto asetetuilla lämpötiloilla.
 - Lukitustoiminto
 - Ajastintoiminto
- Ota astia pois keittopaikalta. "Astia puuttuu"

-merkkivalo (No pan) kuvake näkyy näytöllä.

- Aseta astia takaisin keittopaikalle; lämmitys jatkuu.

HUOMIO: LED-rengas palaa jatkuvasti kun asetettu lämpötila on saavutettu.

- Sammuta laite. Kun se on sammutettu, näkyy näytöllä .

Jos laite ei toimi vaikka käytössä on laadukas induktioyhteensopiva keittoastia, katso kappale 5 "Vianetsintä".

Keittoastian induktiotehokkuuden testaaminen, katso osa 5 Vianmääritys.

Kappale 3 Käyttö

KÄYTTÖTURVALLISUUS - YLEISTÄ

⚠ VAARA

Henkilökunnan turvallisuudesta vastaavan on selvitettävä kaikille laitetta käyttäville, miten se toimii ja miten sitä ylläpidetään ja mitä vaaratekijöitä sen käyttöön liittyy.

⚠ VAARA

Sähköiskun, tulipalon tai laitevaurion vaara.
Kaikkia minimisuojaetäisyydet on noudatettava. Älä peitä tai tuki ilma-aukkoja.

⚠ Varoitus

Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön. Älä asenna tai käytä laitetta ulkotiloissa.

Huomautus

Laitteen luotettavuus voidaan taata vain, kun sitä käytetään oikein. Laitetta on aina käytettävä tässä käyttöohjeessa asetetuissa rajoissa ja / tai käyttöolosuhteissa.

Huomautus

Älä pudota kovia esineitä laitteen päälle. Pais-topinnan vauriot lyhentävät laitteen elinkaarta ja aiheuttavat korkeita huoltokustannuksia.

Huomautus - Mallit jossa on keraaminen liesitaso.

Käytä ainoastaan induktioliedelle sopivia keittoastioita.

Käytä vain oikeankokoisia induktioyhteensopivia astioita. Astioiden on oltava hyvässä kunnossa, pohja ei saa olla epätasainen, kaareva tai osittain irronnut.

Sopimattomien keittoastioiden käyttö voi aiheuttaa laitteen ennenaikaisen heikentymisen, mitätöidä takuun sekä aiheuttaa korkeita huoltokustannukset.

KÄYTTÖTURVALLISUUS - HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

Huomautus

Induktiolaitteet ovat tehokkaampia, lämpenevät nopeammin ja kypsentävät ruokaa nopeammin kuin tavanomaiset laitteet. Induktiolaitteesi vaatii erilaista käyttöä ja hoitoa kuin muut tavalliset laitteet.

Älä käytä laitetta lukematta tätä käyttöohjetta ja ymmärtämättä kaikkia turvallisuusvaatimuksia.

⚠ VAARA

Jos mikä vaan laitteen osa on haljennut tai rikkoutunut, **sammuta laite heti ja katkaisen virransyöttö.** Älä kosketa laitteen sisällä olevia osia.

Katkaise kaikkien huollettavien sähkölaitteiden virransyöttö päävirtakytkimellä.

Laitteen oma virtakytkin EI KATKAISE syöttöjännitettä. Jos virransyöttöä ei katkaista pääkytkimellä tai irrottamalla pistoketta pistoriasta voi seurauksena olla sähköisku, vakava vamma tai jopa kuolema.

Ota aina yhteys valtuutettuun huoltoon jos laite vikaantuu.

⚠ VAARA

Älä käytä laitetta jos sähköjohto tai pistoke on vaurioitunut tai kulunut. Kaikki korjaukset on suoritettava valtuutetun huoltoyhtiön toimesta.

⚠ VAARA

Pidä virtajohto POISSA kuumilta pinnoilta. ÄLÄ upota virtajohtoa tai pistoketta veteen. ÄLÄ anna virtajohdon roikkua terävien reunojen yli.

⚠ VAARA

Henkilöt joille on asennettu sydämen tahdistin, tulee ottaa yhteys hoitavaan lääkäriinsä ennen käytön aloittamista. Laitteen sähkömagneettinen kenttä saattaa aiheuttaa häiriöitä tahdistimeen.

⚠ VAARA

Älä koskaan seiso tai istu laitteen päällä tai nojaa siihen! Laite ei ole suunniteltu kestämään aikuisen painoa ja se voi romahtaa tai kaatua, jos sitä käytetään väärin yllä mainitulla tavalla.

⚠ Varoitus

Lyhyt paistoaika

Induktiolaitteet kypsentävät ruokaa nopeammin kuin tavanomaiset keittovälineet. Tarkista kypsennystä säännöllisesti ylikuumenemisen ja palamisen välttämiseksi. Älä koskaan jätä laitetta vartioimatta käytön aikana.

⚠ Varoitus

Metalliset esineet kuumenevat hyvin nopeasti, kun ne asetetaan induktiokeittoalueelle käytön aikana. Vammojen välttämiseksi,

ÄLÄ aseta laitteen päälle esineitä, kuten suljettuja tölkkejä, alumiinisia esineitä (alumiinifoliota), ruokailuvälineitä, koruja tai kelloja.

ÄLÄ aseta laitteen keittotasolle mitään esineitä, kuten paperia, pahvia tai kangasta, koska tämä aiheuttaa tulipalovaaran.

ÄLÄ aseta laitteen päälle luottokortteja, muisti- tai SIM-kortteja tai muita magneetille herkkiä esineitä.

ÄLÄ varastoi tavaraa laitteen päällä.

ÄLÄ aseta laitteen päälle paperituotteita, ruuanlaittovälineitä, ruokailuvälineitä tai muovisia astioita.

ÄLÄ aseta metalliesineitä, kuten keittiötarvikkeita, ruokailuvälineitä jne. Keittotasolle lähelle keittoalueita, koska ne voivat kuumentua.

⚠ Varoitus

Alumiinifoliota ei saa käyttää induktilieden kanssa! Alumiinifolio saattaa syttyä ja aiheuttaa tulipalon!

Huomautus

Älä käytä laitetta ruoan esivalmisteluun, esimerkiksi leikkuulaitana.

⚠ Varoitus**Korkeita lämpötiloja, palovamman vaara.**

Paistoalueen lähellä olevat pinnat mukaan lukien sivupaneelit kuumenevat käytön aikana. Niihin koskeminen voi aiheuttaa palovamman. Ole äärimmäisen varovainen ja vältä koskemasta kuumia pintoja tai kuumaa rasvaa. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.

⚠ Varoitus

Ole varovainen, kun käytät laitetta, sormukset, rannekellot ja vastaavat voivat kuumentua ollessaan lähellä keittotason pintaa.

⚠ Varoitus

Käytön aikana on mahdollista, että laitteen ympärillä oleva lattia tulee liukkaaksi. Käytä sopivia jalkineita ja puhdista tarvittaessa lattia.

Ruoanlaitto induktioliedellä**⚠ Varoitus****Älä koskaan jätä tyhjää astiaa liedelle**

Induktiolaitteet kuumentavat tyhjiä astioita hyvin nopeasti. Älä koskaan käytä laitetta tyhjällä astialla. Laita aina elintarvikkeet, vesi tai öljy astiaan ennen laitteen käynnistämistä. Jos näin ei tehdä, se johtaa korjaamattomaan vahinkoon.

Huomautus**Kuivakeittosuoja**

Keittoalueita valvotaan lämpötila-antureilla. Anturit havaitsevat jos keittoastian pohja ylikuumenee.

Kun ylikuumentunut astia (ylikuumentunut öljy, tyhjä pannu) havaitaan, laite katkaisee energian siirron astiaan välittömästi. Kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä ennen laitteen käynnistämistä uudelleen.

⚠ Varoitus**Älä koske ylikuumentunutta laitetta**

Vältäaksesi palovammoja, älä kosketa laitetta, kun pannu/astia on ylikuumentunut. Poista ylikuumentunut pannu/astia kaikkia tarpeellisia varovaisuustoimenpiteitä noudattaen.

⚠ Varoitus

Höyry voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käytä aina suojakäsineitä, kun otat kannen astialta tai poistat astian liedeltä. Nosta kansi tai astia niin, että höyry ohjautuu pois päin kasvosta ja kehosta.

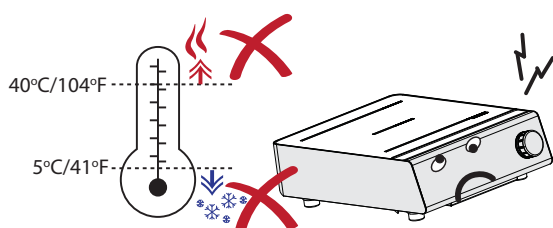
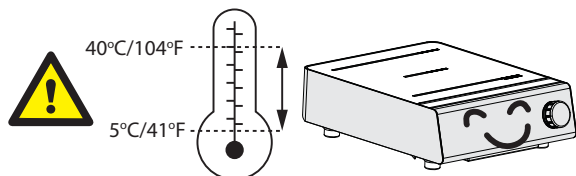
⚠ Varoitus

Älä koskaan jätä pannua/astiaa keittotasolle käytön aikana ilman valvontaa.

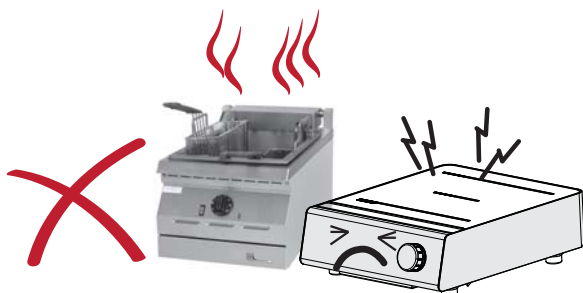
Tärkeitä sääntöjä - Käyttö ja ylläpito

Noudata näitä yksinkertaisia sääntöjä varmistaaksesi induktiolaitteesi luotettavan ja toistettavan suorituskyvyn:

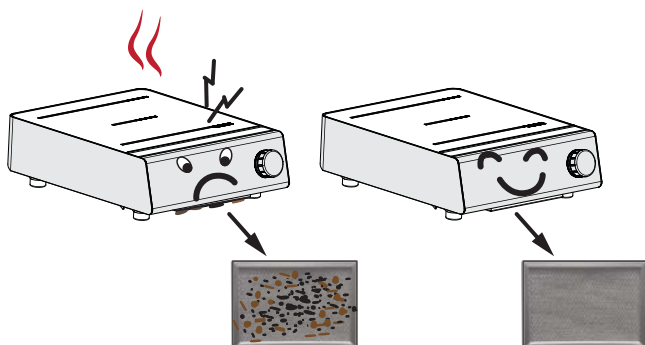
1 Pidä keittiön lämpötila alle 40°C [104°F.



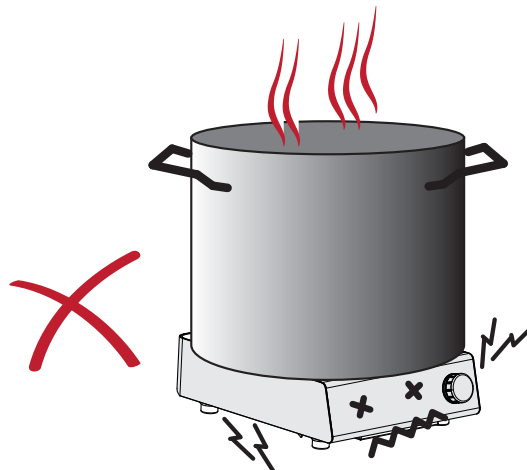
2 Älä koskaan sijoita induktiolaitetta höyryä tai lämpöä tuottavan laitteen viereen.



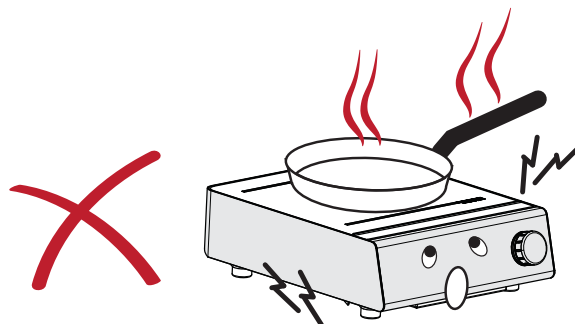
3 Puhdista ilmanotto-suodatinta vähintään kerran viikossa tai useammin tarpeen mukaan.



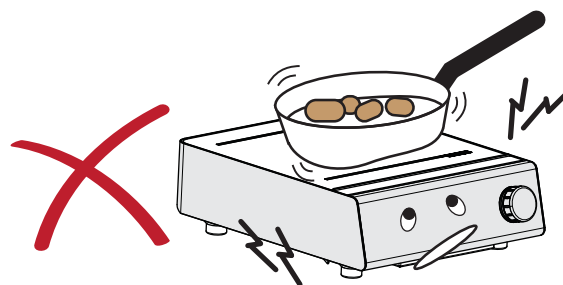
4 Käytä aina sopivan kokoisia astioita. Älä käytä liian isoja astioita.



5 Älä koskaan esilämmitä pannua. Laita pannu keittoalueelle vasta kun olet valmis paistamaan.



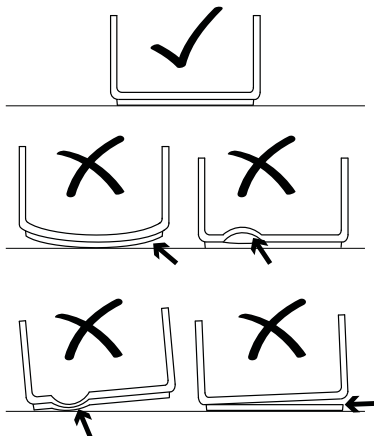
6 Älä käytä astioista joiden pohjat ovat epätasaiset, koska se aiheuttaa vaurioita elektroniikalle.



Asianmukaiset keittoastiat induktioliedelle

KUNTO

- Astiat joiden pohjan kerrokset ovat irronneet toisistaan (kohoumia tai kuoppia ulos- tai sisäänpäin), pohja on kaareva tai pohja on osittain irronnut, on vaihdettava.
- Käytettäessä yllä mainittuja astioita, keraamisen levyn alla olevat anturit eivät pysty havaitsemaan lämpötilaa oikein. Tällaiset astiat ylikuumentavat antureita ja vahingoittavat antureita ja generaattoria (alla esimerkkejä hyvistä ja huonoista astioista poikkileikkauksina).



PYÖREÄPOHJAISET WOK -PANNUT

- Malleissa joissa on keraaminen Ceran® WOK -kulho:

Huomautus-Wok tarvikkeet

Käytä oikeanmuotoisia Wok -pannuja

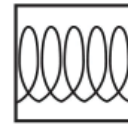
Käytettävien wok -pannujen on oltava oikeanmuotoisia Ceran®-lasi Wok -kulhoon. Ennen aikaisten vikojen, kuten ylikuumentamisen, vähentämiseksi wok -pannut eivät saa koskettaa lasia vaan vain levätä yläreunalla.

Sopivuuden takaamiseksi tarjoamme valikoiman induktio wok -pannuja. Kysy lisäietoja laitteen toimittajalta.

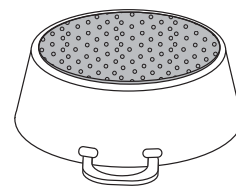


MATERIAALI

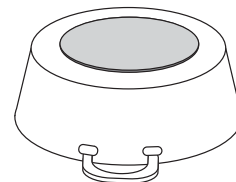
- **KÄYTÄ johtavasta ja magneettisesta** materiaalista tehtyjä keittoastioita. Jos magneetti tarttuu astian pohjaan, **on astia sopiva induktiokäyttöön**. Käytä astioita, jotka ovat merkitty sopiviksi induktiokäyttöön tai induktion sopivalla symbolilla.



- **ÄLÄ KÄYTÄ** alumiinista, lasista tai kuparista valmistettuja keittoastioita.
- HUOMIO - astia jonka pohjassa on teräslevy: Keittoastia jonka pohjassa on alumiinisia alueita vähentää induktiotehoa. Keittoastian kulkeutuva energia voi tällöin jäädä pieneksi. Induktioliedellä voi myös olla vaikeuksia tunnistaa tällaista astiaa.



- HUOMIO - ei-magneettiset astiat joiden pohjassa on pieni magneettinen alue: Pohjassa oleva ei-magneettinen alue voi vaikuttaa induktiokenttään jolloin astiaan kulkeutuu vähemmän energiaa.

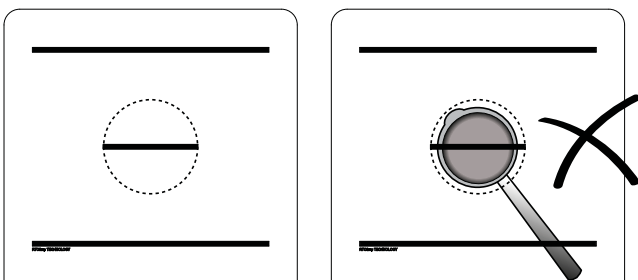


KEITTOTESTI

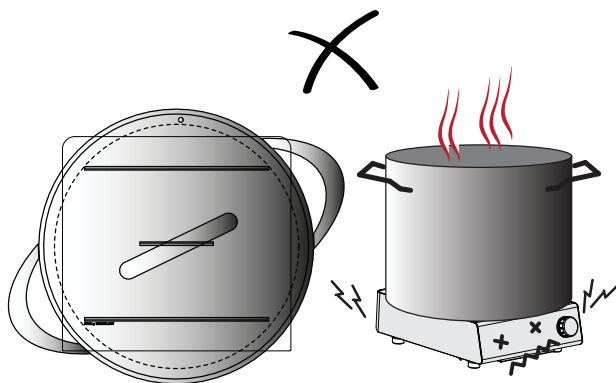
Testaa astian induktiotehokkuutta suorittamalla keittotesti kappaleen 5 "Vianetsintä" ohjeiden mukaisesti.

ASTIAN KOKO

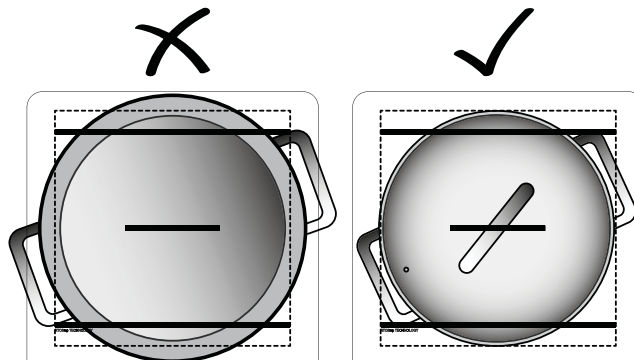
- **MINIMIKOKO:** Astian pohjan halkaisija on oltava vähintään 12 cm [5"] (alla, katkoviivat). Astia ei muuten lämpene. Tämä on turva-toiminto jonka ansiosta laite ei tunnista eikä lämmitä pieniä metalliesineitä kuten koruja. HUOMAUTUS: Oman turvallisuutesi takia, älä koskaan aseta mitään pieniä metalliesineitä keittoalueelle.



- **ÄLÄ KÄYTÄ LIIAN ISOJA ASTIOITA!** Astian pohja on mahdollista keraamiselle levyille. Liian iso kattila lämmittää keraamisen keittolevyn silikonitiivistettä. Ajan myötä tiiviste kuivuu ja halkeilee jolloin vettä saattaa tunkeutua laitteen sisäosiin vahingoittaen laitteen elektroniikkaa.



- **ASTAIN ON MAHDUTTAVA KERAAMISELLE LEVYLLE!** Paras astia on sellainen, jonka pohja mahtuu induktiokelan päälle (alla, katkoviivat).

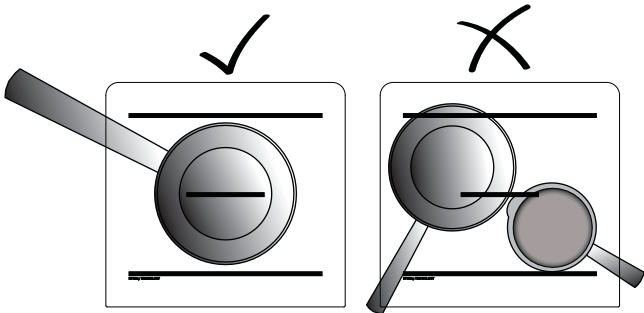


Keittoastian sijoittaminen keittoalueelle

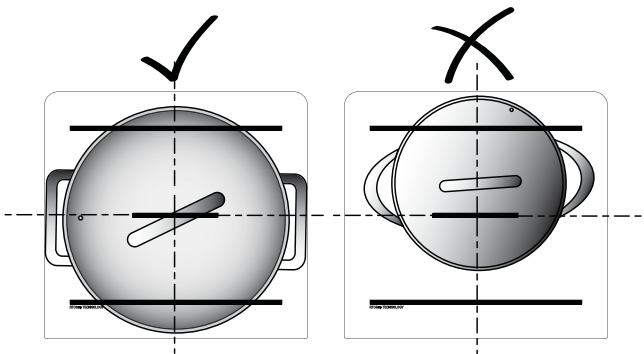
Laitteiden jokainen keittoalue on varustettu uusimmilla RTCS®- tai RTCSmp®-antureilla. Nämä anturit valvovat lämpötilaa ja keittoastiaa jatkuvasti reaaliajassa.

Optimaalisen hyödyn saamiseksi antureista on keittoastia **aina laitettava keskelle keittoaluetta**. Muuten astian pohja lämpenee epätasaisesti jolloin keittoastiassa oleva ruoka voi palaa pohjaan.

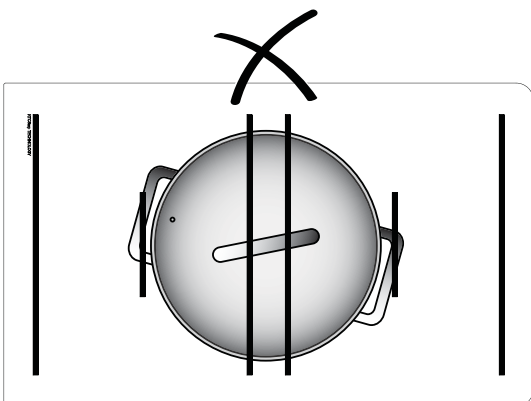
- **VAIN YKSI ASTIA KEITTOALUETTA KOHDEN.**



- **SIJOITA AINA KEITTOASTIA KESKELLE KEITTOALUETTA.**



- **KEITTOASTIA SAA PEITTÄÄ VAIN YHDEN KEITTOALUEEN (KOSKEE LAITTEITA, JOSSA ON KAKSI TAI NELJÄ KEITTOALUETTA TAI KAKSI YKSIALUEISTA LAITETTA VIEREKÄIN.**



Näyttö ja ohjauspaneeli

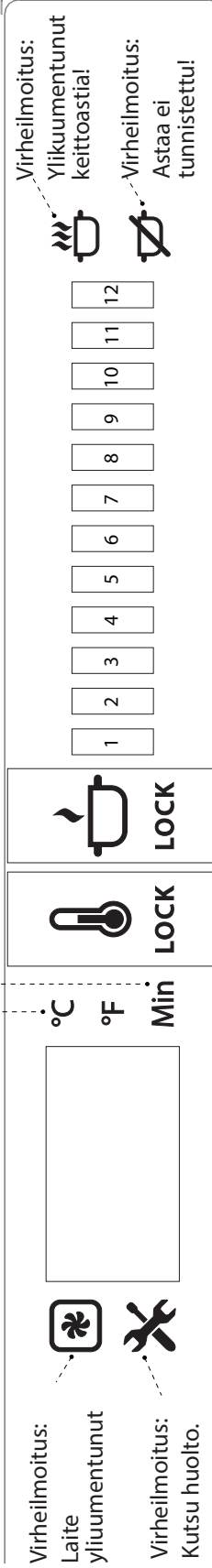
HUOMIO: Lämpösäilytys (Hold mode) ja Lämpötilatoiminto (Temperature function) ei ole saatavilla Wok -malleille

Lämpötila, °C tai °F

- Aseta lämpötilayksikkö °C tai °F pitämällä nuppia painettuna kun laitteen virta kytketään.
- Käännä nuppia ja valitse P2 näytöllä.
- Vahvista valinta painamalla nuppia kerran.
- Valitse °C tai °F kääntämällä nuppia. Vahvista valinta painamalla nuppia kerran.
- Palaa normaaliin näyttöön pitämällä nuppia painettuna kunnes muut kuvakkeet ilmestyvät näytölle.

Ajastin, minuutit

- Kun lämpötilayksikkö on valittu, aseta ajastintoiminta tuplaklikkaamalla nuppia.
- Aseta aika (minuutteja) kääntämällä nuppia.
- Vahvista asetettu aika ja käynnistä ajastin painamalla nuppia kerran.



Virheilmoitus:
Laitte ylikuumentunut

Virheilmoitus:
Kutsu huolto.

Virhe koodi näkyy
näytöllä

Lämpösäilytys, lämpötilan asetus

- Aseta lämpötila kääntämällä nuppia.
- Lukitse / vapauta asetettu lämpötila painamalla nuppia ja pitämällä sitä painettuna 2 sekuntia.

Keittotoiminto, tehotaso 1 - 12

- Aseta tehotaso kääntämällä nuppia.
- Lukitse / vapauta asetettu tehotaso painamalla nuppia ja pitämällä sitä painettuna 2 sekuntia.

Laitteen päälle kytkeminen

- Paina nuppia kerran

Laitteen sammuttaminen

- Käännä nappi alimmalle teholle tai alimmalle lämpötilalle. Kun LED-rengas vilkkuu, käännä nuppia hieman, jolloin laite sammuu.

Ohjausnappi

KÄÄNNÄ

- Aseta lämpötila / teho / optio kääntämällä nuppia.

KLIKKAA

- Kerran siirtyäksesi keittotoiminnosta lämpösäilytystoimintoon vai vahvistaaksesi valintaa.
- Kaksi kertaa siirtyäksesi ajastintoimintaan ja pidä painettuna 2 sekuntia lukitaaksesi tai vapauttaaksesi laitetta



Ohjaus

LAITTEEN PÄÄLLE KYTKEMINEN

Klikkaa nuppia ja aseta lämpötila.

LED-RENGAS

- LED rengas vilkkuu odottaessa käyttäjän syötettä.
- LED-rengas palaa lämmityksen ollessa päällä.

VAIHTAMINEN KEITTOTOIMINNON JA LÄMPÖSÄILYTYSTOIMINNON VÄLILLÄ

Lämpösäilytys (Hold mode) ei ole saatavilla Wok -malleille.

1. Klikkaa nuppia kerran laitteen ollessa käynnissä. LED vilkkuu.
2. Valitse keittotoiminto tai lämpösäilytystoiminto kääntämällä nuppia (näky näytöllä).
3. Vahvasta valinta klikkaamalla nuppia.

TEHOTASON ASETTAMINEN (1 - 12) JA LUKITSEMINEN/VAPAUTTAMINEN

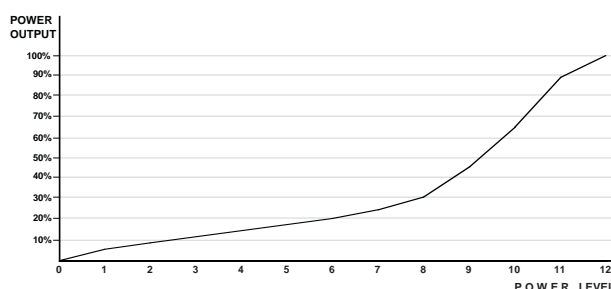
1. Keittotoiminnon ollessa käynnissä, valitse tehotaso kääntämällä nuppia:
 - Tehotaso (1) = pienin teho
 - Tehotaso (12) = korkein teho
2. Lukitse valittu teho pitämällä nuppia painettuna (noin 2 sekuntia) kunnes näytöllä näkyy "LOCK".
3. Vapauta (poista lukitus) tehonsäätö pitämällä nuppia taas painettuna kunnes sana "LOCK" häviää näytöltä.

Tehotason asetukset

Alla oleva kaavio osoittaa, että kahden suuremman tehotason välinen ero on paljon suurempi kuin kahden alemman tehotason välillä.

Tämä tehotason ja tuotoksen välinen suhde antaa sinulle hienosäädön mahdollisuuden pienemmällä teholla nopean vasteen suurimmilla tehoilla.

TEHOTASOT 0 - 12



Asetukset (1) - (9) kattaa alemman 50% tehoalueesta, asetukset (10) - (12) kattaa tehoalueen 50% - 100% alueen.

LÄMPÖSÄILYTYSLÄMPÖTILAN VALITSEMINEN JA LUKITSEMINEN/VAPAUTTAMINEN

1. Lämpösäilytystilan ollessa käynnissä, valitse säilytyslämpötila nupin avulla (lämpötila näytetään näytöllä).
2. Älä koske nuppiin 5 sekuntiin, näytölle ilmestyy todellinen lämpötila.
3. Lukitse valittu lämpötila pitämällä nuppia painettuna (noin 2 sekuntia) kunnes näytöllä näkyy "LOCK".
4. Vapauta (poista lukitus) lämpötilan säätö pitämällä nuppia taas painettuna kunnes sana "LOCK" häviää näytöltä.

AJASTIMEN ASETUS

Ajastinta voidaan käyttää sekä keittotoiminnon että lämpösäilytystoiminnon yhteydessä.

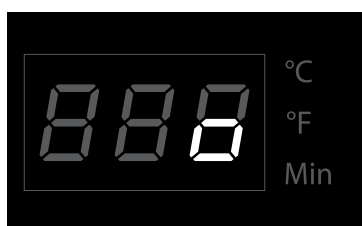
1. Lämpötilan tai tehon asetuksen jälkeen, käynnistä ajastintoiminto tuplaklikkaamalla nuppia.
2. Aseta aika kääntämällä nuppia (1 - 240 minuuttia). LED-rengas vilkkuu.
3. Vahvasta asetettu aika ja käynnistä ajastin klikkaamalla nuppia kerran.
4. Lämpösäilytystilassa näytöllä näkyy vuorotellen lämpötila ja ajastimen jäljellä oleva aika.
5. Kun asetettu aika on kulunut umpeen kuuluu merkkiäni ja laite sammuu automaattisesti jos käyttäjä ei ryhdy toimiin.

LAITTEEN SAMMUTTAMINEN

Kettotoiminnon tai lämpösäilytystoiminnon ollessa käynnissä, käänä nuppi alimmalle teholle tai alimmalle lämpötilalle.

Kun LED-rengas vilkkuu, käänä nuppia hieman, jolloin laite sammuu.

Kun laite on sammutettu, näkyy näytöllä 



Lisäasetukset

Lisäasetuksien avulla voi pienentää tehoa ja asettaa lämpötilanäytön yksiköksi °C tai °F.

Aktivoi lisäasetukset seuraavasti:

1. Pidä nuppi painettuna samalla kun laitteen kytketään sähkö.
2. Valitse P1 tai P2 kääntämällä nuppia:
 - P1 = Pienennä nimellistä maksimitehoa 100% -> 25%.
 - P2 = Valitse lämpötilayksiköksi °C tai °F
 - P3 = Näyttää laitteen ohjelmaversioon.
 - P4 = Merkkiäni päällä / pois (ajastintoiminto)
3. Vahvasta valinta klikkaamalla nuppia kerran (1x).
4. Kohdassa P1, valitse teho kääntämällä nuppia.
Kohdassa P2, valitse °C tai °F kääntämällä nuppia.
Kohdassa P4, valitse "on" tai "oFF" kääntämällä nuppia
5. Vahvasta valinta klikkaamalla nuppia kerran (1x).
6. Poistu lisäasetusvalikosta pitämällä nuppia kunnes näyttö palaa normaaliin.

Automaattinen keittoastian tunnistus, ei astiaa = ei lämpöä

Laite lämmittää kun lämpötila tai tehotaso on asetettu ainoastaan jos keittopaikalla on keittoastia.

Kun ottaa keittoastian pois keittoalueelle keskeytyy lämmitys välittömästi. Lämmitys jatkuu kun laittaa keittoastian takaisin keittoalueelle.

Huomautus

Sammuta laite nupin avulla ohjeiden mukaisesti, älä käytä keittoastian tunnistinta ON - OFF kytkimenä.

Huomautus

Laite ei tunnista keittoastiaa jonka pohjan halkaisija on alle 12 cm.

Kun laitetta ei käytetä

Sammuta aina laite kun sitä ei käytetä.

Huomautus

Kytke laite pois päältä, jos nostat keittoastian pois hetkeksikin. Näin estetään prosessin automaattinen jatkuminen tahattomasti asetettaessa astiaa keittoalueelle. Joten, jos joku alkaa käyttää laitetta, hänen täytyy aloittaa lämmityksen kytkemällä laitteen päälle.

Käytöstä poisto

Toimi alla olevan mukaisesti jos laitetta ei käytetä pidempään aikaan.

1. Sammuta laite nupista.
(Katso kappale 3, "Laitteen sammuttaminen")
2. Katkaise laitteen virransyöttö.

⚠ VAARA

Jos pistoke ei ole turvallisesti saavutettavissa on laite kytkettävä pois päävirtakytkimestä.

Kappale 4 Ylläpito

TURVALLISUUS YLLÄPIDON AIKANA

⚠ VAARA

Laitteen omistajan vastaa henkilökohtaisten suojarusteiden riskinarvioinnista, jotta varmistetaan riittävä suojaus huoltotoimenpiteiden aikana.

⚠ Varoitus

Laitteen kunnollinen ylläpito vaatii säännöllistä puhdistusta, hoitoa ja huoltoa. Esimiehin ja käyttäjän on varmistettava, että kaikki turvallisuuteen liittyvät osat ovat aina kunnossa.

HUOMIO: Siivousvälineet ja tarvikkeet ei sisälly toimitukseen.

SÄHKÖISKUN VAARA

⚠ VAARA

Älä avaa laitetta. Kaikki huolto- ja kunnossapitotyöt lukuun ottamatta tässä käyttöohjeessa mainitut puhdistustoimenpiteet on jätettävä valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

⚠ VAARA

Jos mikä vaan laitteen osa on haljennut tai rikkoutunut, **sammuta laite heti ja katkaise sen virransyöttö**. Älä kosketa laitteen sisällä olevia osia.

Katkaise kaikkien huollettavien sähkölaitteiden virransyöttö päävirtakytkimellä.

Laitteen oma virtakytkin EI KATKAISE syötöjännitettä. Jos virransyöttöä ei katkaista pääkytkimellä tai irrottamalla pistoketta pistoriasta voi seurauksena olla sähköisku, vakava vamma tai jopa kuolema.

Ota aina yhteys valtuutettuun huoltoon jos laite vikaantuu.

TURVALLISUUS YLLÄPIDON AIKANA - PUHDISTUS

⚠ Varoitus

Älä koskaan käytä painepesuria laitteen puhdistamiseen. Älä myöskään suihkuta vettä letkulla tai kaada vettä laitteelle. Varmista, että laitteeseen ei pääse mitään nesteitä.

⚠ Varoitus

Anna kuuman laitteen jäähtyä ennen puhdistusta, ylläpitoa tai siirtämistä.

⚠ Varoitus

Puhdista nuppi tai virtajohto ainoastaan kostealla liinalla. Katkaise laitteen virransyöttö ennen nupin tai virtajohdon puhdistamista. Varmista, että nuppi ja virtajohto ovat kuivia ennen kun laitteeseen taas kytketään virta.

⚠ Varoitus

Älä käytä syövyttäviä puhdistusaineita laitteen mihinkään osaan. Käytä mietoja, ei hankaavaa saippuaa tai puhdistusainetta ja puhdistussientä tai pehmeää liinaa.

⚠ Varoitus

Varmista, että kaikki puhdistusainejäämät poistetaan keittotasoilta. Pyyhi kaikki tällaiset pinnat puhtaalla kostealla liinalla.

⚠ Varoitus

Lue puhdistusaineen tai kemikaalin valmistajan käyttöohjeet ja varoitukset ennen käyttöä. Kiinnitä huomiota puhdistusaineen pitoisuuteen ja siihen, kuinka kauan puhdistusaine jää elintarvikkeiden kanssa kosketukseen tuleville pinnoille tai laitteen muille pinnoille.

Huomio**Tarkista ja puhdista ilmanottoaukon suodatin**

Suosittellemme, että käytät ilmasuodattimia kaikissa asennuksissa laitteiden suojaamiseksi rasvapartikkeleilta. Likainen, tukkeutunut tuloilman suodatin estää ilmankierron ja voi aiheuttaa vaurioita elektroniikkakomponenteille. Tarkasta, puhdista tai vaihda ilmasuodattimet vähintään kerran viikossa tai niin usein kuin on tarpeen.

⚠ Varoitus**Tarkista silikonitiiviste**

Jos silikonitiiviste on rikki voi vesi tunkeutua laitteeseen aiheuttaen toimintahäiriöitä ja henkilövahinkoja.

HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS**⚠ VAARA**

Kaikkien laitteiden liitännät (kaasu, sähkö, vesi ja höyry) on oltava pois päältä ja lukittuna kaikissa laitteissa kansallisten / alueellisten ohjeiden mukaisesti sekä yhtiön hyväksymien käytäntöjen mukaisesti asennuksen, huollon ja ylläpidon aikana. Anna aina laitteen jäähtyä.

⚠ VAARA

Käytä asianmukaisia turvalaitteita asennuksen, ylläpidon ja huollon aikana.

⚠ VAARA

Älä koskaan seiso tai istu laitteen päällä tai nojaa siihen! Laite ei ole suunniteltu kestäväksi aikuisen painoa ja se voi romahtaa tai kaatua, jos sitä käytetään väärin yllä mainitulla tavalla.

⚠ VAARA

Henkilöt joille on asennettu sydämen tahdistin, tulee ottaa yhteys hoitavaan lääkäriinsä ennen käytön aloittamista. Laitteen sähkömagneettinen kenttä saattaa aiheuttaa häiriöitä tahdistimeen.

⚠ VAARA

Älä käytä laitetta jos sähköjohto on vaurioitunut tai kulunut. Kutsu välittömästi huolto vaihtamaan sähköjohtoa.

⚠ Varoitus

Laitteeseen suoraan kiinnitettyjä merkintöjä ja varoitustarroja on aina noudatettava ja pidettävä täysin luettavissa.

⚠ Varoitus

Korkeita lämpötiloja, palovamman vaara. Paistoalueen lähellä olevat pinnat mukaan lukien sivupaneelit kuumenevat käytön aikana. Niihin koskeminen voi aiheuttaa palovamman. Ole äärimmäisen varovainen ja vältä koskemasta kuumia pintoja tai kuumaa rasvaa. Käytä henkilökohtaisia suojarusteita.

⚠ Varoitus

Ole varovainen kaikkien metallipintojen reunojen käsittelyssä.

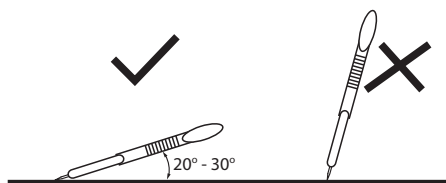
Päivittäinen puhdistus ja ylläpito

KERAAMISEN KEITTOTASON PUHDISTUS



HUOMIO: Keraamisen Ceran® keittotason puhdistus on samanlaista kuin muiden lasipintojen puhdistus. Voit käyttää mitä tahansa tavallista kaupasta ostettavaa lasinpuhdistustuotetta.

Voit käyttää partakoneen terällä varustettua kaavinta tai naarmuuntumatonta sientä poistaaksesi kovat jäännökset. Kun kaavit, aseta kaavin noin 20° - 30° asteen kulmaan lasista. Puhdista sitten lasi puhdistusaineella.



LAITTEEN RUOSTUMATON ULKOKUORI

1. Puhdista ruostumattomat teräspinnat mielellään puhdistusaineella ja pehmeällä liinalla tai elintarviketurvallisella ruostumattomalle teräkselle tarkoitetulla puhdistusaineella.
2. Pyyhi kuivaksi pehmeällä ja puhtaalla liinalla.

SILIKONITIIVISTEEN SILMÄMÄÄRÄINEN TARKISTUS

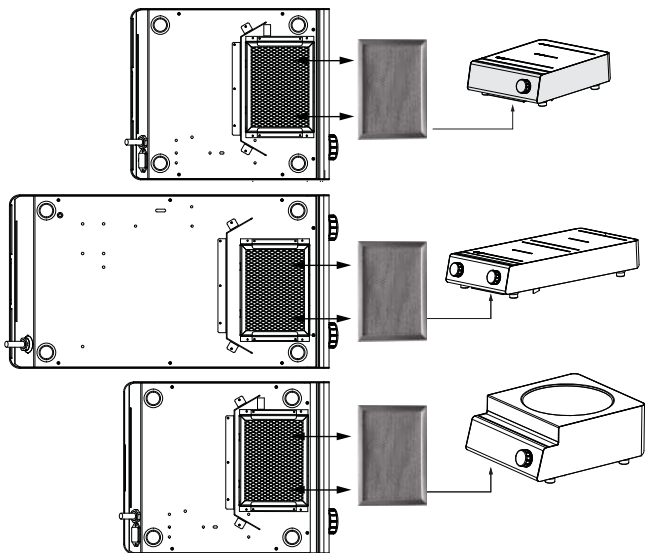
Tarkista keraamisen tason silikonitiiviste. Ota viipymättä yhteyttä huoltoon jos huomaat:

- Halkeamia silikonissa.
- Silikonitiiviste irtoa lasista / kehyksestä kun sitä painaa.

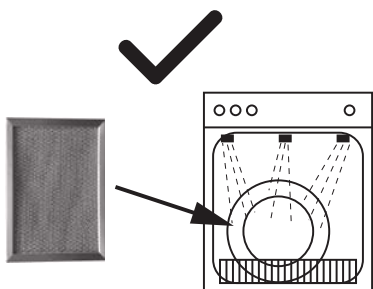
Viikottainen puhdistus ja ylläpito

TULOILMAN SUODATIN

1. Tuloilmansuodatin sijaitsee laitteen pohjassa. Irrota suodatin liu'uttamalla se pidikkeestään.

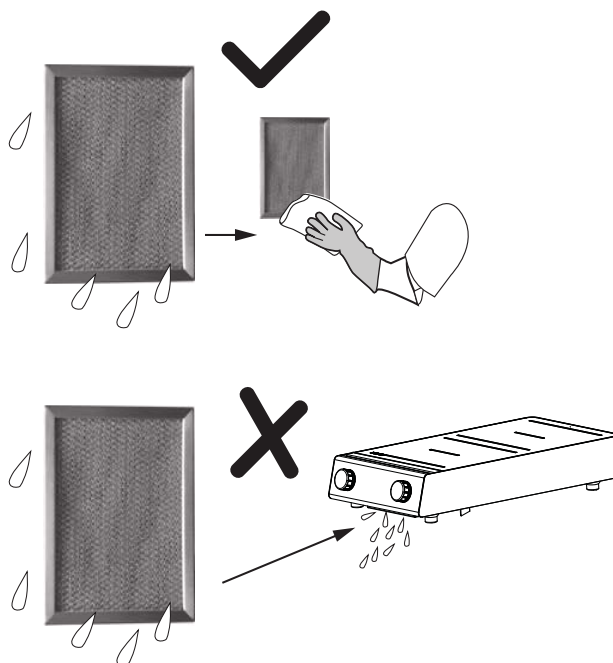


2. Suodatin voidaan puhdistaa astianpesukoneessa



3. Suodattimen **on oltava kuiva** ennen kun se asetetaan takaisin laitteeseen.

Laitteen takuu raukeaa jos laitetta ei ole puhdistettu riittävästi.



Vuosittainen ylläpito

Paras toimintatapa: Pyydä valtuutettua huoltoa tarkistamaan induktiolaitetta kerran vuodessa.

Yleisiä huoltovihjeitä:

- Tarkista kaikki induktiokeittoastiat ja varmista niiden kunto.
- Pyydä valtuutettu huoltoa varmistamaan että:
 - laitteen kaikki puhaltimet toimivat kunnolla.
 - laitteen laitteeseen ja ilmasuodattimeen ei ole kerääntynyt rasvaa.

Kappale 5 Vianetsintä

Vaarallinen sähköjännite

⚠ VAARA

Jos mikä vaan laitteen osa on haljennut tai rikkoutunut, **sammuta laite heti ja katkaise sen virransyöttö**. Älä kosketa laitteen sisällä olevia osia.

Katkaise kaikkien huollettavien sähkölaitteiden virransyöttö päävirtakytkimellä.

Laitteen oma virtakytkin EI KATKAISE syöttöjännitettä. Jos virransyöttöä ei katkaista pääkytkimellä tai irrottamalla pistoketta pistoriasta voi seurauksena olla sähköisku, vakava vamma tai jopa kuolema.

Ota aina yhteys valtuutettuun huoltoon jos laite vikaantuu.

⚠ VAARA

Älä avaa laitetta. Kaikki huolto- ja kunnossapitotyöt lukuun ottamatta tässä käyttöohjeessa mainitut puhdistustoimenpiteet on jätettävä valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.

⚠ Varoitus

Laitteeseen suoraan kiinnitettyjä merkintöjä ja varoitustarroja on aina noudatettava ja pidettävä täysin luettavissa.

HUOMIO: Jos syntyy ongelmia induktiolaitteen käytön aikana, noudata vianetsintätaulukkoita ennen huoltoon soittamista. Takuu ei kata tavanomaisia säätö- ja huoltotoimenpiteitä.

Yleisiä ongelmia

Yksi tai useampi seuraavista olosuhteista voi vaikuttaa laitteen toimintaan tai aiheuttaa vikatilanteen:

- Sopimattomien, esimerkiksi ei induktioyhteensopivien, liian isojen tai vaurioituneiden

keittoastioiden käyttäminen.

- Ympäristön korkea lämpötila.
- Riittämätön ilmanvaihto mikä aiheuttaa kuumaan ilman takaisin imuun ilmanottoaukkoihin.
- Likainen tuloilman suodatin.
- Tyhjä keittoastia on jätetty keittotasolle laitteen ollessa päällä.

Oireet

- Kun toimintahäiriö ilmenee, laite voi olla josakin seuraavista tiloista:
 - Laite sammuu välittömästi.
 - Laite jatkaa toimintaansa virransäästötilassa.
 - Laite jatkaa toimintaansa normaalisti.
- HUOMIO:

Jäähdytyspuhallin käynnistyy kun lämpötila ohjauskotelossa nousee yli 55°C.

Jos laitteen jäähdytysriman lämpötila nousee yli 70°C, siirtyy laite virransäästötilaan jotta laite toimisi normaalisti.

Keittotesti

Tarkista keittoastian induktioyhteensopivuus suorittamalla keittotesti.

Tätä testiä ei voida soveltaa induktioparilalle tai paistinpannulle. ÄLÄ KOSKAAN lämmitä keittoastiaa induktioparilalla tai paistinpannalla.

(Testi 3.5 kW tai 5.0 kW induktiokelalle)

Tarkista keittoastian induktioyhteensopivuus suorittamalla keittotesti.

- Lisää yksi litra kylmää vettä keittoastiaan (optimaalinen, kun käytät astiaa, jonka pohjan halkaisija on 24 cm) ja tuo kiehuvaaksi. Vertaa kiehumisen kokonaiskestoja seuraaviin ohjearvoihin:
 - 3.5 kW induktiokela, noin 140 sekuntia
 - 5.0 kW induktiokela, noin 85 sekuntia

Jos veden kiehumis-aika ylittää yllä mainitun, astia ei ole sopiva parhaan tehon saavuttamiseksi. Ota yhteyttä toimittajaasi sopivamman astian hankkimiseksi.

Jos induktiolaite ei toimi odotetulla tavalla yhteensopivasta laadukkaasta astiasta huolimatta, katso vianetsintätaulukko.

Onnettomuuksien tai toimintahäiriöiden vaarat

Vältä laitteen toimintahäiriöstä johtuvia vaaratilanteita seuraavasti

1. Sammuta laite virtakytkimestä.
2. Irrota laitteen pistoke pistorasiasta jotta se ei pääse kytkeytymään päälle uudestaan.

VAARA

Jos pistoke ei ole turvallisesti saavutettavissa on laite kytkettävä pois päävirtakytkimestä.





Vianetsintä ilman virhekoodia


Oire	Mahdollinen syy	Toimenpide
Laitte ei lämpene. Laitteen näyttö pimeä.	Virransyöttöongelma. Laitte on sammutettu. Laitte viallinen	Tarkista virransyöttö (esimerkiksi että laitteen pistoke on pistorasiassa). Tarkista keittimen sulakkeet. Käännä ohjauskytkin ON -asentoon. Jos mahdollista ja turvallista, katkaise laitteen virransyöttö poistamalla pistoke pistorasiasta. (1). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
Keittoastia ei lämpene, keittoastian symboli ei pala (ei koske induktioparilaa tai paistinpannua).	Liian pieni keittoastia. Keittoastia ei ole keittoalueen keskellä, laite ei tunnista keittoastiaa. (2) Sopimaton keittoastia. Viallinen laite.	Käytä ainoastaan induktiyohteensopivia keittoasioita. Jos mahdollista ja turvallista, katkaise laitteen virransyöttö poistamalla pistoke pistorasiasta. (1). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
Laitte ei lämpene kunnolla, LED -rengas palaa	Laitteen jäähdytysilman virtaus on estetty. Sopimaton keittoastia (ei koske induktioparilaa tai paistinpannua). Ympäristön lämpötila on liian korkea. Jäähdytysjärjestelmä ei pysty pitämään laitetta normaaleissa käyttöolosuhteissa. Yksi vaihe puuttuu (koskee kolmivaiheisia laitteita). Virransäätötila. Laitte viallinen	Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa. Varmista, että tuloilman suodatim on puhdas. Kokeile toisia induktiosopivia keittoasioita ja vertaa tulokisa. Varmista, että puhallin ei ime kuumaa ilmaa. Pienennä ympäristön lämpötilaa. Imuilman lämpötila on oltava alle 40°C.
Laitte ei reagoi säätönupin asentoihin	Viallinen säätönuppi	Tarkista virransyöttö (esimerkiksi että laitteen pistoke on pistorasiassa). Tarkista keittimen sulakkeet. Tarkista, että lisäasetus "P1" on oikea. Jos mahdollista ja turvallista, katkaise laitteen virransyöttö poistamalla pistoke pistorasiasta. (1). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. Jos mahdollista ja turvallista, katkaise laitteen virransyöttö poistamalla pistoke pistorasiasta. (1). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Oire	Mahdollinen syy	Toimenpide
Ylikuumentamisen merkkivalo palaa, puhallin pyörii	Laitteen jäähdytyksilman virtaus on estetty. Laitteen puhallin on liikainen.	Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa. Varmista, että tuloilman suodatin on puhdas. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
Ylikuumentamisen merkkivalo palaa, puhallin ei pyöri	Viallinen puhallin tai puhaltimen ohjaus.	Jos mahdollista ja turvallista, katkaise laitteen virransyöttö poistamalla pistoke pistorasiasta. (1). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
Ylikuumentamisen merkkivalo palaa	Induktiokela ylikuumentunut. Parila on liian kuuma.	Sammuta laite. Anna laitteen jäähtyä ennen kun se kytketään päälle uudestaan.
Pienet metalliesineet (esimerkiksi lusikka) kuumenee keittotasolla.	Astiantunnistustoiminto viallinen.	Jos mahdollista ja turvallista, katkaise laitteen virransyöttö poistamalla pistoke pistorasiasta. (1). Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

- (1) **VAARA** Jos pistoke ei ole turvallisesti saavutettavissa on laite kytkettävä pois päävirtakytkimestä.
- (2) Laite sammuu välittömästi.

Vianetsintä - Virhekoodi

Virhekoodi (Näyttö)	Ongelma	Toimenpide
E01	Normaali toiminta Keittoastia ei induktioyhteensopiva. Sisäinen kytkentävirhe / käämin kytkentävirhe. (2)	Normaali toiminta Tarkista keittoastia. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
E02	Keittoastia ei induktioyhteensopiva. Kelan ylivirta. (2)	Tarkista keittoastia. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
E03 + 	Laitteen jäähdytysilman virtaus on estetty. Viallinen puhallin. Laitteen jäähdytysrima on ylikuumentunut. (2)	Anna laitteen jäähtyä. Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa. Tarkista ja puhdista tuloilman suodatin. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
E04 + 	Ylikuumentunut keittoalue, ylikuumentunut keittoastia. Anturivirhe.	Anna laitteen ja/tai keittoastian jäähtyä. Tarkista keittoastia. Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa. Tarkista ja puhdista tuloilman suodatin. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
E41, E42, E43, E44, E45, E46	Ylikuumentunut tai viallinen anturi. (2) HUOM.: Virheet E41 - E46, induktioparila saattaa kuitenkin edelleen toimia.	
E06, E30 + 	Ympäristön lämpötila liian korkea (jäähdytysjärjestelmä ei pysty pitämään laitetta normaaleissa käyttöolosuhteissa). Laitteen sisäinen komponentti ylikuumentunut. (2)	Anna laitteen jäähtyä. Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa. Tarkista ja puhdista tuloilman suodatin. Varmista, että puhallin ei ime kuumaa ilmaa. Pienennä ympäristön lämpötilaa. Imuilman lämpötila on oltava alle 40°C.. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.
E29	Generaattorin komponenttinvirhe. ohjauskytkentävirhe.	
E47	Varoitus, ylikuumentunut keittoastia / kuivakeittoanturi tai käämin kytkentävirhe (2).	Anna laitteen / keittoastian jäähtyä. Tarkista keittoastia. Tarkista ruoka keittoastiasa tai tyhjä keittoastia.
E21 + 	Jäähdytysriman anturivirhe. Piirikortti ylikuumentunut. Ympäristön lämpötila normaalin käyttölämpötilan ulkopuolella. (2)	Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa. Tarkista tuloilman suodatin. Pienennä ympäristön lämpötilaa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

Virhekoodi (Näyttö)	Ongelma	Toimenpide
E24 + 	CPU anturivirhe. Piirikortti ylikuumentunut. Ympäristön lämpötila normaalin käyttölämpötilan ulkopuolella. (2)	Varmista, että tuuletusaukot eivät ole tukossa.. Tarkista tuloilman suodatin. Pienennä ympäristön lämpötilaa. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

- (1)  **VAARA** Jos pistoke ei ole turvallisesti saavutettavissa on laite kytkettävä pois päävirtakytkimestä.
- (2) Laite sammuu välittömästi.



www.metos.com